

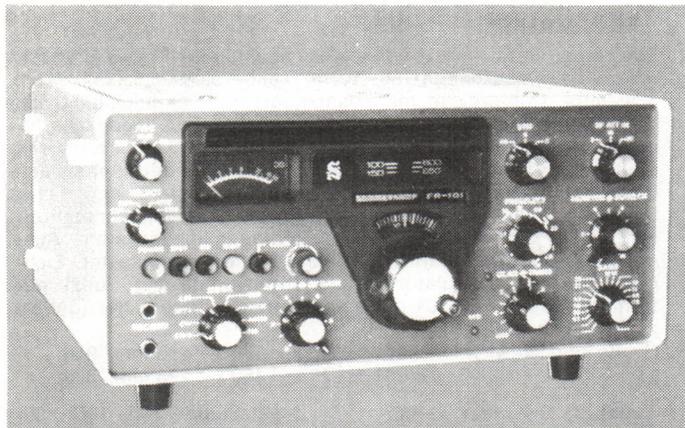


# SOMMERKAMP®

## Amateurfunkgeräte

# TELE-René HB9AAI

TELE - RADIO - HI-FI - STEREO  
ELEKTRONIK-FUNKTECHNIK  
BURGERSTR. 2 041 - 23 53 33  
6000 LUZERN



### Empfänger FR-101

Volltransistorisierter Empfänger in moderner Steckkartenbauweise. Er überstreicht die Amateurbänder 160 bis 2 m und darüber hinaus die Kurzwellen-Rundfunkbänder 60, 31, 25, 19, 16, 13 und 11 m sowie das Citizenband und kann zusätzlich noch mit 4 weiteren Empfangsbereichen ausgestattet werden. Eingerichtet für SSB, AM, FM, CW und RTTY. Vier je nach Betriebsart umgeschaltete Kristallfilter zusammen mit der sorgfältig dimensionierten Schaltung des Gerätes mit DUAL GATE MOSFET und Balance-Mischer sorgen für optimalen Empfang auf allen Bereichen und in allen Betriebsarten, Eichgenerator und Störaustaster sind eingebaut. Mit dem Sender FL-101 kann das Gerät zu einer kpl. Sende/Empfangsanlage – auch für Transceive-Betrieb – erweitert werden.

Abmessungen: B 340 x H 155 x T 285 mm, Gewicht: 9 kg

Zubehör: Gehäuselautsprecher

SP-277



### Empfänger FR-101 Dig

Spitzengerät von SOMMERKAMP mit digitaler Anzeige der eingestellten Empfangsfrequenz, Auflösung 100 Hz. Das Gerät entspricht hinsichtlich Technik und Empfangsbereichen weitestgehend dem FR-101 mit Walzenskala, es sind jedoch zusätzlich die international gebräuchlichen Amateurfunkbänder 52 bis 54 sowie 146 bis 148 MHz vorgesehen (6m-Konverter im Lieferumfang nicht enthalten). Die letzte Stelle der digitalen Frequenzanzeige läßt sich bei Bedarf mittels Drucktaste abschalten. Betriebsarten, Bandbreitenschaltung, Eichgenerator 25 und 100 kHz, Clarifier, Störaustattung sowie Möglichkeit der Zusammenschaltung mit dem Sender FL-101 oder den Geräten der FT-277-Serie wie beim FR-101 in Normalausführung.

Abmessungen, Gewicht und Zubehör: wie FR-101



### Sender FL-101

Ein Sender für alle KW-Amateurfunkbänder von 160 bis 10 m (voll bequarzt bis 30 MHz) und 2 zusätzliche Bereiche. Betriebsarten SSB, AM, CW und RTTY (FSK 170 Hz). Das Gerät ist bis auf die Treiber- und Endstufe durchweg mit Transistoren bestückt. Signalerzeugung mit Kristallfilter 3,180 MHz. Sendeleistung 260 W PEP Input, für die Kühlung der Leistungsstufe sorgt ein geräuscharmes Gebläse. Sende/Empfangsumschaltung durch VOX, PTT oder von Hand, serienmäßig eingebauter HF-Sprachclipper, bei Bedarf einschaltbar. Semi-bk-Betrieb für Telegrafie. Antennenanschluß über Pi-Filter 50 bis 100 Ohm, leichte Abstimmung des PA-Kreises über Feintrieb 1:6. Der Sender ist für Transceive-Betrieb mit dem Empfänger FR-101 vorgesehen.

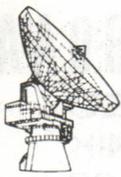
Abmessungen: B 340 x H 155 x T 285 mm, Gewicht: 12 kg



### Linear Endstufe FL 2277 B

Linear Verstärker für die Amateurbänder 80–10 m. Bestückt mit 2 Röhren 572B/T160L in grounded grid (Gitterbasis-Schaltung). Gleichstromeingangsleistung SSB 1200 W PEP, CW 1000 W, AM/RTTY/SSTV 600 W. Eingebaute Stehwellenbrücke auch bei abgeschalteter Endstufe in Betrieb. Separates Meßinstrument für Anodenspannung. Endröhren-Kühlung durch zwei Ventilatoren. Eingebautes Netzteil 220 V.

Größe und Gewicht: B 345 x H 155 x T 295 mm, 20 kg



# SOMMERKAMP®

## Amateurfunkgeräte

# TELE-René HB9AAI

TELE-RADIO-HIFI-STEREO  
ELEKTRONIK-FUNKTECHNIK  
BURGERSTR. 2 041 - 23 53 33  
6000 LUZERN

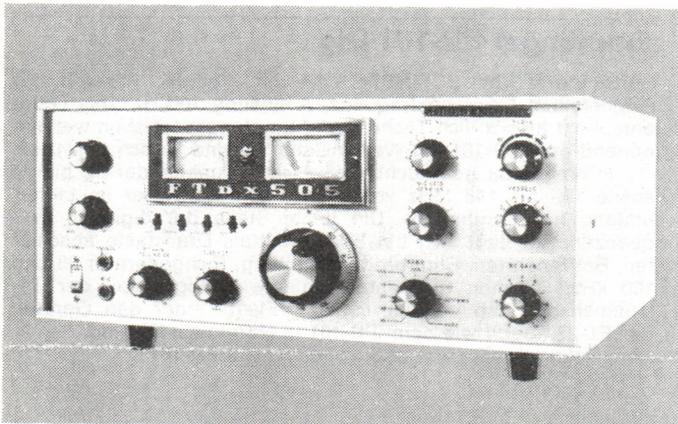


### Transceiver FT-501

Ein neues Gerät in Hybridtechnik mit digitaler Frequenzanzeige. Alle Amateurbänder 80–10 m (Teilbereich 28,5–29,0 MHz, 3 weitere Teilbereiche mit Zusatzquarzen). Sendeleistung 560 W PEP Input. Betriebsarten SSB und CW. Zur Trennschärferehöhung für Telegrafiebetrieb läßt sich der Transceiver mit einem 600 Hz-CW-Filter ausrüsten. Signalaufbereitung nach dem 9 MHz-Einfachsuper-Prinzip. Senderleistungsstufen, Empfängereingang und Mischer mit Röhren bestückt, sonst transistorisiert, daher hervorragende Empfangseigenschaften. Ausgestattet mit VOX, Clarifier, CW-Mithörton, Störaustaster, Eichgenerator und Ventilator. 220 V-Stromversorgung durch getrenntes Netzteil FP-501 mit eingebautem Lautsprecher (gehört zum Lieferumfang).

Größe und Gewicht: FT-501 B 350 x H 160 x T 295 mm, 9 kg  
FP-501 B 210 x H 160 x T 295 mm, 8 kg

Zubehör: CW-Filter XF-9C Zusatzquarze 10A, 10C, 10D



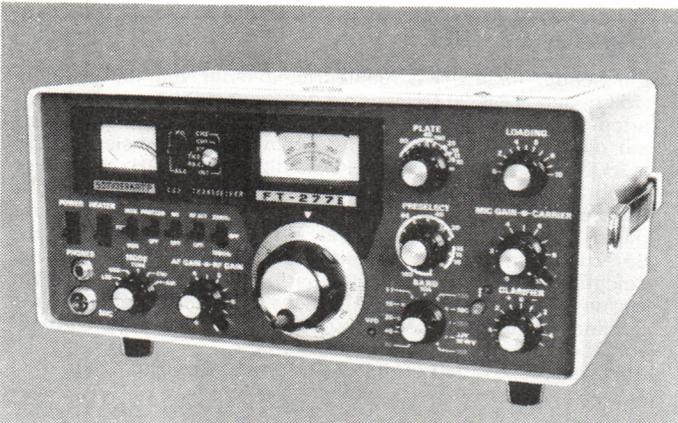
### Transceiver FTdx x505

Dieses Spitzengerät ist komplett ausgestattet, es läßt keine Wünsche mehr offen. Der Transceiver ist für die Amateurbänder 80-10 m (bis 30 MHz) eingerichtet und erfaßt auch das 11 m-Band und 10 HMz (WWV). Betriebsarten SSB, AM und CW. Das Netzteil für 110-240 V ist eingebaut. Sendeleistung 560 W PEP Input. Zur Ausstattung gehören: Eichgenerator 25 KHz/100 KHz; Empfängerverstimmung; CW-Mithörton und bk-Schaltung; transistorisierter Linear-VFO, Anschluß für externen VFO; Regelspannungsumschalter; neuartiger Störaustaster; Ventilator zur Kühlung der Leistungsstufe; 2,4 KHz-SSB-Quarzfilter mit shape-factor 1,6 und 600 Hz-Telegrafiefilter. Eingebauter Lautsprecher.

Größe und Gewicht: B 400 x H 160 x T 350 mm, 18 kg

Zubehör: externer VFO

FV-401



### Transceiver FT-277 E

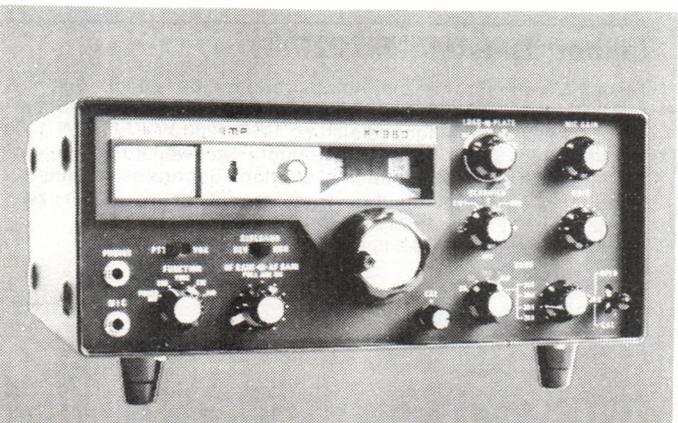
Der in der Welt am meisten benutzte Amateur-Transceiver für Batterie- und Netzbetrieb jetzt neu mit HF-Sprachprozessor, bis auf Treiber- und Endstufe des TX voll transistorisiert. Stromversorgung 12 V-Batteriebetrieb und 110/220 Volt Netz eingebaut. Frequenzbereich 160 bis 10 m, 11m-Band und WWV. Anschluß für externen VFO, Betriebsarten SSB, CW und AM. Sendeleistung 260 W PEP Input. Weitere Ausstattung: CW-Mithörton und bk-Schaltung; Eichgenerator 25 kHz/100 kHz; RX-Clarifier; Störbegrenzer; eingebauter Lautsprecher; Kühlgebläse für PA.

FT-277CWE mit zusätzlich eingebautem 600 Hz-Telegrafiefilter;  
FT-277EE wie Normalausführung ohne HF-Sprachprozessor;  
FT-277CBM Sonderausführung für Seefunk, CB und Festkanäle einschl. AM-Filter.

Abmessungen: B 340 x H 155 x T 285 mm, Gewicht: 15 kg

Zubehör: Gehäuselautsprecher SP-277 oder SP-277P

Externer VFO FV-277, Digitale Frequenzanzeige YC-601



### Transceiver FT 250

Der preiswerteste Transceiver der F-Line. Ohne eingebautes Stromversorgungsteil. Dieses ist als Extrazubehör lieferbar. Der Transceiver ist für die Amateurbänder 80–10 m eingerichtet, im 10-m-Band ist der Teilbereich 28,5–29 MHz bestückt. Sendeleistung 240 W PEP Input. Betriebsarten SSB, AM und CW. Eingebauter 100 KHz Eichgenerator; Störbegrenzer; CW-Mithörton und bk-Schaltung; VOX; Empfängerverstimmung; 9-MHz-Quarzfilter mit shape-factor 1,5; transistorisierter Linear-VFO; Pi-Filter für Antennenanpassung 50–120 Ω. Größe: B 335 x H 140 x T 280 mm, Gewicht: 8 kg.

Zubehör: externer VFO

FV-250

Gehäuselautsprecher mit Netzteil FP-250

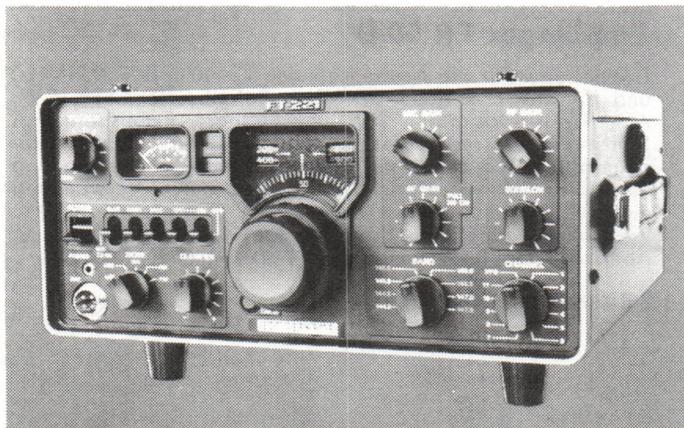


# SOMMERKAMP®

## Amateurfunkgeräte

# TELE-René HB9AAI

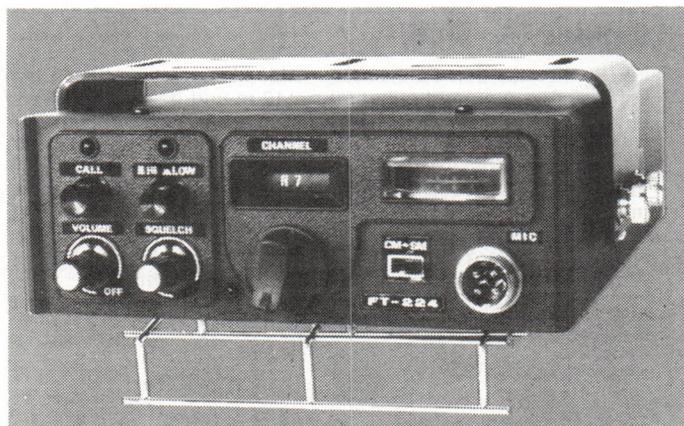
TELE - RADIO - HI-FI - STEREO  
ELEKTRONIK-FUNKTECHNIK  
BURGERSTR. 2 041 - 23 53 33  
6000 LUZERN



### 2m-Transceiver FT-221

Universeller 2m-Transceiver für SSB, CW, FM und AM. Sendeausgangsleistung bei AM 3 W, sonst über 12 W. Vollständig mit Halbleitern bestückt, gesamte Schaltung auf Steckplatine, Servicepunkte durchweg von oben erreichbar. Alle von der KW gewohnten Vorzüge sind auch hier verwirklicht: Ablesegenauigkeit 1 kHz, 100 kHz-Eichgenerator, VOX auch für CW, Clarifier für RX, umschaltbar für RX/TX gemeinsam. Meßinstrument bei FM-Empfang zur Frequenz-Mittelanzeige, sonst als S-Meter geschaltet. Neuartige Tonrufauslösung 1750 Hz und Frequenzablage 600 kHz für Betrieb über FM-Relaisstellen eingebaut, Shift umkehrbar. Außer VFO-Steuerung auch Festkanalbetrieb möglich, 11 Frequenzen bestückbar. Stromversorgung für Netz- und 12 V-Batteriebetrieb eingebaut.

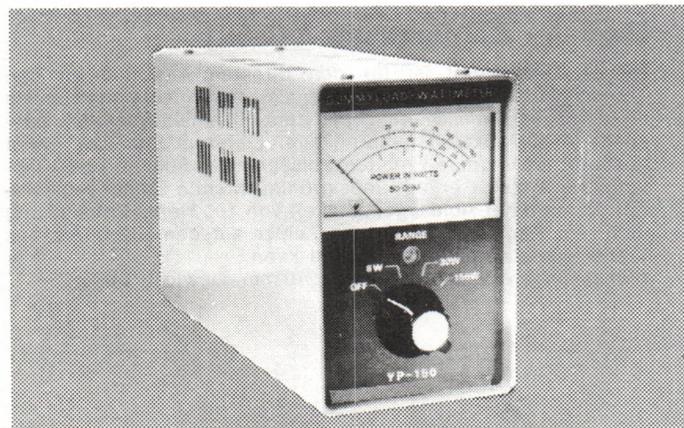
Abmessungen: B 280 x H 125 x T 295 mm, Gewicht: 8,5 kg



### 2m - FM - Transceiver FT-224

Ein Kompaktgerät vorwiegend für mobilen Einsatz. Stromversorgung 12 V Gleichspannung aus der Batterie des Wagens, Sendeleistung 10 Watt. Das Gerät ist mit 24 Kanälen ausgerüstet und kpl. für die international eingeführten Relais- und Simplexkanäle bestückt. Darüber hinaus kann auch auf den Relais-Ansprechfrequenzen gehört und Simplex-Betrieb abgewickelt werden. Eingebauter, abschaltbarer Tonburst zum Auftasten der Relais. Meßinstrument bei Empfang wahlweise als S-Meter oder zur Frequenz-Mittelanzeige verwendbar.

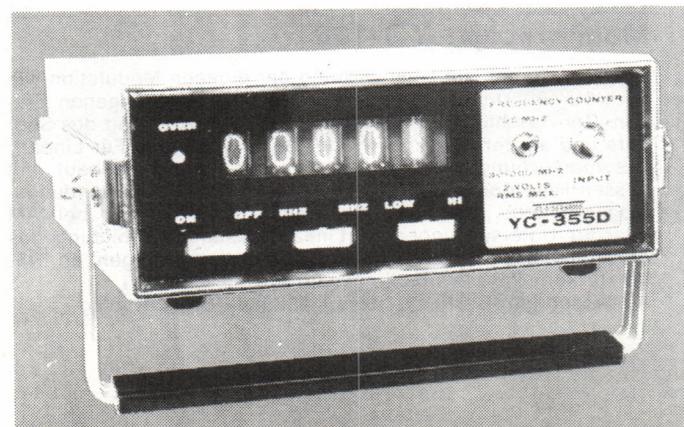
Abmessungen: B 165 x H 60 x T 225 mm, Gewicht 2,2 kg



### HF-Wattmeter YP-150

Neues Wattmeter zum strahlungsfreien Messen von Hochfrequenzleistungen bis 150 Watt im Kurzwellen- und UKW-Bereich am eingebauten 50 Ohm-Abschlußwiderstand (Dummy Load). Drei Meßbereiche schaltbar: 5 Watt, 20 Watt und 150 Watt, Meßgenauigkeit 10 Prozent. Zur Kühlung des Lastwiderstandes dient ein netzbetriebener geräuscharmer Ventilator. Ansprechend lackiertes Metallgehäuse, in Größe und Aussehen zu den Geräten der SOMMERKAMP F-Line passend. Anschluß über SO-239 Buchse (für Stecker PL-259).

Abmessungen: B 105 x H 155 x T 285 mm, Gewicht: 2,6 kg



### Frequenzzähler YC-355 D

Nicht nur auf dem Gebiet des Amateurfunks, sondern auch für kommerziellen Einsatz bestens geeignet. Das Gerät ist außerordentlich preiswert und dennoch sehr leistungsfähig. Umschaltbar in 2 Meßbereichen: 50 Hz bis 35 MHz und 30 bis 200 MHz. Auflösung im unteren Bereich 1 Hz, im oberen Bereich 10 Hz. 8-stelliges Meßergebnis, ablesbar durch Umschaltung auf 5-stellig aufgeteilte Frequenzanzeige mittels großer, hellleuchtender Nixie-Röhren. Stromversorgung für Netzanschluß 220 Volt und 12 V-Batteriebetrieb eingebaut.

Abmessungen: B 220 x H 80 x T 270 mm, Gewicht: 3,5 kg

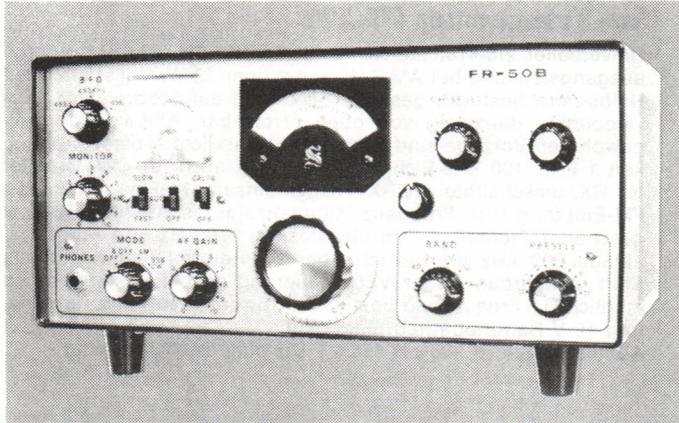


# SOMMERKAMP®

## Amateurfunkgeräte

# TELE-René HB9AAI

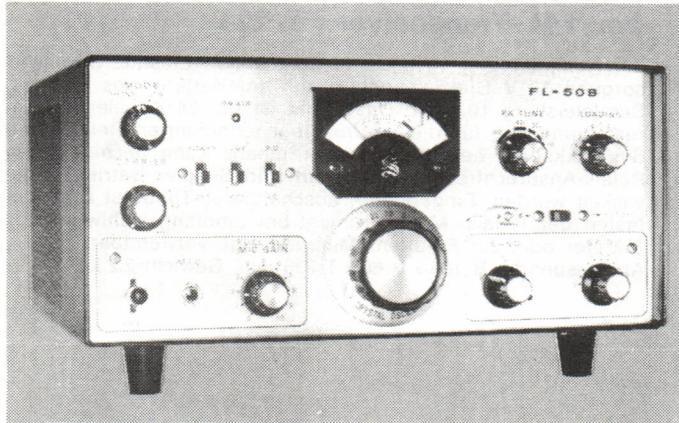
TELE - RADIO - HI-FI - STEREO  
ELEKTRONIK-FUNKTECHNIK  
BURGERSTR. 2 041 - 23 53 33  
6000 LUZERN



### Empfänger FR 50 B

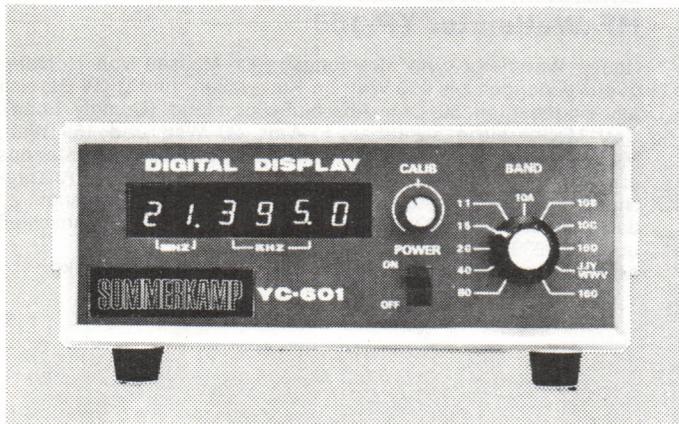
Doppelsuper für die Amateurbänder 80—10 m (bis 29,2 MHz) und für das 11-m-Band (27 MHz). Betriebsarten: SSB, CW, AM. Transistorisierter VFO; umschaltbare Regelspannung; Störbegrenzer; regelbarer BFO; eingebauter 100 KHz-Eichgenerator (Quarz extra); Mithöreinrichtung in Verbindung mit einem Sender. Hohe Trennschärfe durch Verwendung eines doppelten mechanischen Filters (keramisch) im ZF-Verstärker. Eingebauter Lautsprecher; Netzanschluß 220 V. Abmessungen: B 335 x H 150 x T 260 mm, Gewicht 7 kg.

Zubehör: 100 KHz Quarz HC-13/U



### Sender FL-50 B

Ein Sender für den Funkamateur, der kleinere Leistungen bevorzugt. Alle Amateurbänder 80 bis 10 m und das 11 m-Citizenband werden erfaßt. Quarzsteuerung mit VXO oder VFO-Transceiverbetrieb mit dem Empfänger FR-50 B möglich. Signalaufbereitung mit Kristallfilter auf 5,173 MHz. Sendeleistung 50 Watt PEP Input, Betriebsarten SSB (Seitenbandumschaltung automatisch je nach gewähltem Sendebereich), AM (Einseitenband mit Trägerzusatz) und CW, Trägerzusatz stetig regelbar. Netzspannungsversorgung für 100 bis 240 Volt eingebaut. Abmessungen: B 335 x H 155 x T 260 mm, Gewicht: 7 kg



### Digitaler Zählerzusatz YC-601

Dieses Zusatzgerät ist für den direkten Anschluß an den Transceiver FT-277 in seinen verschiedenen Versionen sowie für die Zusammenschaltung mit dem FTdx-505 geeignet, passende Anschlußkabel gehören zum Lieferumfang. Das Gerät gestattet die digitale Frequenzablesung bei Senden und Empfang, die Anzeige erfolgt über grünleuchtende Siebensegmentröhren mit einer Ablesegenauigkeit von 100 Hertz. Zur Eichung dient ein Regler, mit dem der Zähler auf den Eichquarz des Transceivers abgestimmt werden kann.

Abmessungen: B 220 x H 95 x T 270 mm, Gewicht: 2,4 kg



### Monitorscope YO-100

Ein Oszillograph zur Überwachung der eigenen Modulation wie auch zur Beurteilung der Modulation einer empfangenen Station. Der Anschluß erfolgt über die Antennenzuleitung des Senders und an der letzten ZF-Stufe des Empfängers. Für Linearitätsuntersuchungen ist ein Zweitton-Generator eingebaut, mit dessen Hilfe der Sender moduliert wird. Weitere Anwendungsmöglichkeiten: Abbildung des Modulationstrapezes bei AM oder für Untersuchungen an Linear-Endstufen; Abbildung des Anzeigekreuzes bei RTTY-Empfang; Untersuchungen an NF-Verstärkern. Eine wertvolle Ergänzung der Station.

Abmessungen: B 210 x H 155 x T 285 mm, Gewicht: 6 kg

HAM NETTO PREISLISTE IN SCHWEIZERFRANKEN

BARLOW		STANDARD	
XCR-30	638	SRC-430	998
DRAKE		SRC-432	798
		SRC-146 A	498
R-40		TRIO-KENWOOD	
T-4XC	1'738	TS-520	1'798
TR-4C	1'798	SP-520	98
RV-4C	1'898	TV-502	848
AC-4	398	VFO-520	398
DC-4	378	R-599 D	1'798
MS-4	428	T-599 S	1'898
L-4B	88	S-599	98
SSR-1	2'538	TS-700	1'798
SPR-4	788	TS-700 G	2'198
DGS-1	1'868	TR-7200 G	898
DSR-2	1'998	PS-5	328
MN-4	8'898	TR-7010	898
MN-2000	348	TR-2200 G	628
W-4	678	VB-2200	228
WV-4	228	TR-3200	858
AA-10	258	VFO-30 G	428
Tv-42LP	178	MC-50	128
TV-3300LP	38	MC-10	48
RR-2	3'698	LF-30	78
MK-7072	68	CC-29	118
MK-444T	138	PB-10	78
MK-7075	138	HC-2	78
34PNB	298	HS-4	38
4NB	218	BPF-2	58
5NB	218	YG-3395 C	158
8-fach Xtal-Filter	158	YJ-3395 C	158
Quarze	28	YF-3395 C	118
SOMMERKAMP		YF-3395 A	118
FT-250/FP-250	1'498	YF-3395 F	158
FT-277 E	2'298	QR-666	798
FT-277 X	2'198	QR-666 FM	948
FV-277 B	348	QR-6 MK	68
RF-Proc.f.277/101	198	QR-6 FM	148
SP-277 PB	198		
SP-277 B	88		
Blower 277/288	78		
Cw-Filter f.277	118		
FL-101	1'898		
FL-101 EE	1'798		
FRG-7	798		
FR-101 DL	1'798		
FR-101 DIG	2'428		
YP-150	278		
YC-601	598		
YC-355 D	698		
YO-100	598		
FL-2277 B	1'298		
ITV-250	748		
FT-221	1'888		
FT-224	798		

PREISAENDERUNGEN VORBEHALTEN  
IRRTUM VORBEHALTEN

SERVICEGARANTIE IN EIGENER  
WERKSTATT

**TELE-René HB9AAI**  
TELE - RADIO - HIFI - STEREO  
ELEKTRONIK-FUNKTECHNIK  
BURGERSTR. 2 041 - 23 53 33  
**6000 LUZERN**

NAME	ADDRESS	PHONE
BARLOW		
BRADY		
BROWN		
CHAMBERLAIN		
CLARK		
COOPER		
DAVIS		
EDWARDS		
FERGUSON		
GIBSON		
HARRIS		
HENRY		
HUGHES		
JONES		
KELLY		
LEWIS		
MARTIN		
MCCOY		
MURPHY		
NICHOLS		
OLSON		
PETERSON		
ROBERTS		
SMITH		
STANLEY		
TAYLOR		
WALKER		
WATSON		
WILLIAMS		
WYATT		
ZIMMERMAN		

5900 LUSERN  
 BURGESS & COMPANY  
 ELEKTRONIK-UND-TECHNIK  
 TELE-RADIO-HIFI-STEREO